

**La simulación como estrategia didáctica para fortalecer el nivel de habla del idioma inglés  
de los estudiantes de grado undécimo de la Institución Educativa San José del Distrito de  
Turbo, Departamento de Antioquia**

Wilfredy Mosquera Torres

Tutora

Judy Andrea Lugo Quesada

Universidad Nacional Abierta y a Distancia - UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación - ECEDU

Programa de Licenciatura en Inglés como Lengua Extranjera

Turbo

2022

## **Resumen**

La simulación como estrategia didáctica, es una propuesta pedagógica que le apuesta al fortalecimiento del idioma inglés de los estudiantes de grado undécimo de la Institución Educativa San José del Distrito de Turbo, Departamento de Antioquia. El eje central de la propuesta es el componente de habla, dentro de las competencias sociolingüísticas y pragmáticas como escenario propicio para simular la realidad en la que los estudiantes en mención pueden hacer uso del idioma inglés; teniendo en cuenta el contexto logístico, portuario y cultural en el que residen y conviven los educandos participantes. Uno de los pilares fundamentales de la propuesta pedagógica es que los estudiantes de grado undécimo de la institución educativa en mención se sientan motivados a conversar en inglés, sin temor a las equivocaciones. La idea es, entonces, colocar en función los vocabularios y aprendizajes gramaticales aprendidos durante la vida escolar en conversaciones sencillas de temas comunes o de la actualidad, lo cual genera una transformación en la didáctica empleada por el docente de inglés.

**Palabras claves:** Comunicación, Contexto, Conversación, Simulacro.

### **Abstract**

Simulation as a didactic strategy is a pedagogical proposal that bets on the strengthening of the English language of the eleventh grade students of San José Educational Institution of the District of Turbo, Department of Antioquia. The central axis of the proposal is the speech component, within the sociolinguistic and pragmatic skills as a favorable scenario to simulate the reality in which the students in question can use the English language; taking into account the logistical, port and cultural context in which the participating students reside and live together. One of the fundamental pillars of the pedagogical proposal is that the eleventh grade students of the educational institution in question feel motivated to converse in English, without fear of mistakes. The idea is, then, to put into function the vocabularies and grammatical learning learned during school life in simple conversations on common or current topics, which generates a transformation in the didactics used by the English teacher.

**Keywords:** Communication, Context, Conversation, Simulation.

## Tabla de contenido

Diagnóstico de la propuesta pedagógica.....	5
Pregunta de investigación .....	8
Marco de referencia .....	10
Marco metodológico .....	14
Intencionalidades en la construcción de la práctica pedagógica.....	14
Metodología .....	15
Producción de conocimiento pedagógico .....	19
Análisis y discusión .....	25
Conclusiones .....	29
Referencias.....	31
Anexos .....	33

### **Diagnóstico de la propuesta pedagógica**

La simulación como estrategia didáctica para fortalecer el nivel de habla del idioma inglés ha sido desarrollada con los estudiantes de grado undécimo de la Institución Educativa San José del Distrito de Turbo, Departamento de Antioquia. Esta institución se encuentra ubicada en la zona rural del municipio en mención, en la cual se atiende a población indígena, afrodescendiente y mestiza. Además, esta institución educativa ofrece un énfasis académico en los niveles de preescolar, básica primaria, básica secundaria y básica media. También, en esta institución educativa se ha adoptado el modelo desarrollista, cuyo eje fundamental es aprender haciendo.

Por otra parte, los estudiantes de grado undécimo de la Institución Educativa San José se encuentran en un estrato socioeconómico entre los niveles bajo y medio, es decir, estrato uno, dos y tres. Muchos de los estudiantes del grado en mención no cuentan con acceso a la tecnología como herramienta educativa y muchos de sus padres no tienen un nivel educativo profesional, lo que incide en una falta de acompañamiento exhaustivo de los mismos en el proceso escolar de los acudidos.

Estas y otras situaciones han incidido de manera directa o indirecta en el aprendizaje del idioma inglés de los estudiantes del grado undécimo. En primer lugar, la intensidad horaria que se ha dispuesto en las asignaciones académicas para el área de inglés son dos horas semanales, situación que ha sido repetitiva a lo largo de los diez años que lleva en funcionamiento esta institución educativa. Realmente el aprendizaje del idioma inglés implica una práctica constante dentro del ambiente educativo; por lo tanto, si desde este ente no se garantiza un tiempo prudente para las prácticas del mismo, será evidente los bajos resultados o desarrollo de las competencias según los niveles del idioma inglés determinados por el Marco Común Europeo.

Además, la Institución Educativa San José no cuenta con suficiente material educativo para la enseñanza del inglés como lengua extranjera, lo cual ha dificultado a los maestros de esta área a desarrollar talleres de mayor profundidad. Aunque los sitios web cuentan con una gama de materiales en línea o interactivos que facilitan el aprendizaje de este idioma, esta población está limitada al acceso a las tecnologías, bien sea por falta de recursos económicos de las familias o por el desconocimiento en el manejo de las tecnologías de la información y la comunicación, tanto los estudiantes como de los docentes que lideran el área de inglés.

Es importante mencionar que, en la Institución Educativa San José la contratación a maestros la realiza una entidad privada. En el transcurso de los diez años de funcionamiento, ha habido mucho cambio de docentes de inglés, lo cual ha incidido en la falta de seguimiento a los procesos curriculares impartidos desde dicha área; sumado a ello, las clases de inglés se han tornado más a la enseñanza de la gramática bajo un modelo pedagógico tradicional, priorizando la memorización de vocabularios, ejercicios gramaticales, desde la escritura y lectura. Es decir, las competencias de habla, escucha no se han trabajado fuertemente en el grado undécimo.

La Institución Educativa San José tiene puesta la mirada en los resultados de las pruebas saber 11; por ello, las temáticas o desarrollo del currículo para el grado undécimo es aterrizado desde estas pruebas externas, dejando de lado, para el caso de inglés, las competencias el habla como competencia comunicativa. Por consiguiente, las clases en este grado tienden a ser aburridoras para los estudiantes de este grado, evidenciando desinterés o desmotivación por el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Incluso, los estudiantes prefieren obtener buenos resultados desde la asignatura de lengua castellana, de tal manera que dicho desempeño académico ayude a aprobar el área de humanidades, a la cual pertenecen las asignaturas de lengua castellana e inglés.

Así pues, en la Institución Educativa San José no se vive una cultura bilingüe, a pesar de estar situada en un municipio en proceso de desarrollo turístico, logístico, comercial y portuario, donde quienes hablen o dominen el idioma inglés tendrán más posibilidades dentro del mundo laboral.

Analizando toda esta realidad pedagógica, el propósito de esta propuesta de investigación se centró en promover actividades de interacción en el aula de clase, de tal manera que los estudiantes del grado undécimo se motiven a hablar en inglés. Además, articular las actividades de simulación con las herramientas didácticas que se trabajan desde el proyecto de bilingüismo de la Institución Educativa San José.

### **Pregunta de investigación**

Teniendo en cuenta que la Institución Educativa San José del Distrito de Turbo, Departamento de Antioquia, está ubicada estratégicamente en un territorio en vía de desarrollo logístico, turístico, portuario y comercial, el currículo de inglés debe volcarse a responder con estas necesidades locales, así como responder a los gustos y necesidades particulares de los estudiantes de esta institución educativa, quienes residen en zonas de bajos recursos económicos, incluso en comunidades con problemas de orden social.

Los niños, niñas y jóvenes de la Institución Educativa San José aún perciben el aprender inglés como un tema difícil e incluso, como una misión imposible de superar. De allí que se sientan desmotivados y con un bajo nivel en el dominio de esta lengua extranjera. Según Davini (2008) “los educadores necesitan entender las transformaciones sociales y las nuevas culturas juveniles a la hora de motivar para aprender” (p.187).

La institución educativa en mención, no cuenta con los recursos y materiales educativos desde el área de inglés que sean suficientes para fortalecer y desarrollar las habilidades comunicativas en inglés; es decir, no hay salas audiovisuales que faciliten la comprensión de conversaciones, situaciones cotidianas u otro tipo de experiencia. Incluso, desde lo kinestésico, se dificulta la consecución de materiales para este tipo de actividades debido a que los estudiantes no cuentan con recursos económicos.

Por otra parte, algunos de los factores que han obstaculizado el aprendizaje del idioma inglés en esta población educativa son: la apatía, desmotivación y la falta de confianza en sus capacidades intelectuales para lograr entablar una conversación básica en este idioma. Quizá dicha desmotivación está asociada a la falta de metodologías por parte de los docentes de inglés que potencien el desarrollo de habilidades comunicativas y de empatía con el idioma. Sin

embargo, la intensidad horaria con la que cuentan los estudiantes para la práctica del idioma inglés en el aula es de dos a tres horas a la semana, lo que dificulta evidentemente la carencia de un tiempo apropiada para su práctica.

Después de este todo este panorama, surge la pregunta de investigación que da la ruta coherente a esta propuesta pedagógica: ¿de qué manera las actividades de simulación fortalecen el nivel de habla del idioma inglés de los estudiantes de grado undécimo de la Institución Educativa San José del Distrito de Turbo, Departamento de Antioquia?

### **Marco de referencia**

La escuela es un laboratorio de oportunidades, donde se desarrollan habilidades académicas y socioemocionales, sobre todo un espacio de creación de conocimiento, más allá de la transmisión de la información; es decir, la escuela es un lugar donde además de preparar a los individuos para que hagan parte de la sociedad, los responsabiliza de su y de su transformación y del impacto benévolo que desde la educación se puede aportar en todos los aspectos tanto culturales, económicos, sociales, incluso desde lo ambiental.

Ahora bien, enseñar es la principal tarea del educador, quien dinamiza los procesos de la escuela; por ello, es importante saber el propósito claro de las temáticas que se enseñan, sin ello las clases se convierten en un cumplimiento de deberes respecto al currículo y horarios sin trascender en la vida de los estudiantes. Por ejemplo, enseñar sin unos propósitos teóricos y prácticos que apunten a la realidad del contexto de los estudiantes de grado undécimo en una institución educativa que se encuentra en un contexto socioeconómico de pocas esperanzas, será siempre una pérdida de tiempo, ya que es probable que los aprendizajes no converjan con las necesidades individuales y colectivas de los educandos que están próximos a salir a enfrentar realidades, a tomar decisiones contundentes sobre sus vidas y a cumplir con roles sociales que dependerán de la visión y capacidad de gestión que se haya adquirido en gran parte en la escuela. Por tal motivo, el desarrollo del currículo debe propender porque los estudiantes pongan en práctica dichos conocimientos para resolver problemas reales; de esta manera se está contribuyendo desde la educación a la formación de actores políticos activos, capaces de transformar la sociedad, desde situaciones adversas con alternativas de solución a corto o largo plazo según sean el caso.

Una de las maneras para conocer las realidades de los estudiantes es escuchando sus historias, propiciando talleres formativos en los cuales se evidencien los gustos e intereses; este ejercicio dialógico permitirá que el docente ejerza un papel de mediador entre los componentes disciplinares y los objetivos de la misma. Estas experiencias deben ser sistematizadas en un diario de campo que es un instrumento que propicia la reflexión del quehacer pedagógico y el direccionamiento de algunos elementos o componentes inherentes a la práctica pedagógica misma. “La sistematización produce, principalmente, nuevas lecturas, nuevos sentidos sobre la práctica” (Carrillo y González, 2007, p.48). Por eso es muy importante tomar registro de cada uno de los detalles que han favorecido o desfavorecido las experiencias pedagógicas desde la planeación, organización y ejecución de las clases; estableciendo, a su vez, las relaciones entre los componentes teóricos y prácticos que avivan el objetivo del encuentro pedagógico, focalizado en la construcción de nuevos conocimientos por parte de los estudiantes a partir de los actividades que propicien la investigación e induciendo al maestro de manera directa a la familiarización y apropiación de los diarios de campo.

Por otra parte, dentro de la experiencia pedagógica en instituciones educativas privadas, se ha trabajado primordialmente con estudiantes de la sección secundaria y media vocacional y se ha contribuido a que gran parte de esta población estudiantil desarrollen cierto grado de autonomía en las decisiones que toman y en concordancia a las indicaciones generales que se emiten en clase, sin perder de vista los estilos y ritmos de aprendizaje de los mismos; muestra de ello es generar actividades como juego de roles dentro de clase, en el que cada estudiante debe decidir qué rol asumir y las responsabilidades que le conciernen. Otro aspecto importante dentro del proceso educativo que ha sido fructífero es enseñar desde la simulación, es ahí donde la competencia sociolingüística y pragmática cobran mayor sentido; es decir, se enseña desde

situaciones reales y se evalúa la capacidad de plantear alternativas de solución y aprovechamiento de los recursos pedagógicos o de cualquier otra índole para desenvolverse con tenacidad y sinergia en el contexto social que se encuentra el estudiante.

Por consiguiente, la enseñanza del idioma inglés es cada vez un reto que se plantea para los maestros, desde el componente didáctico y pedagógico, para responder a los requerimientos de cada nivel según el Marco Común Europeo y los estándares básicos de competencias, que son incorporados en el currículo sugerido por el Ministerio de Educación Nacional de Colombia a través del Programa Nacional de Bilingüismo. La tarea fehaciente radica principalmente en implementar nuevas estrategias que permitan a los estudiantes de cada nivel desarrollar las competencias comunicativas del idioma inglés, esta exigencia se debe a que aún en muchas instituciones educativas el método tradicional es reinante.

Es así como la memorización de palabras y reglas gramaticales como eje central del método de gramática-traducción, aún siguen siendo los mecanismos para evaluar en las aulas de clase por algunos maestros de inglés, sin querer decir que sus aportes son negativos; no se debe desconocer que para el desarrollo de las competencias su alcance se queda corto, especialmente en el componente del habla o conversación oral. “Con este método no hay espacio para la comunicación ni se trabajan aspectos de la lengua oral” (Serra, 2012, p.17).

Harmer (2011, como se citó en Carvajal, 2013), afirma que “la capacidad de hablar con fluidez presupone no sólo el conocimiento de las características del lenguaje, sino también la capacidad para procesar información y lenguaje “en el acto” (p.86). En otras palabras, es de vital importancia que los estudiantes realicen actividades desde el componente lingüístico para fortalecer el idioma inglés, tales como leer un cuento, inventar una historia, entre otras. Sin embargo, no se debe dejar de lado los componentes sociolingüístico y pragmático que le dan

función al lenguaje en un contexto. En este último, las actividades de simulación se convierten en un plus fundamental para aprender hablar inglés desde una realidad, cultura o situación que incluso le atañe.

Sánchez (2013) afirma que “la simulación es una estrategia didáctica que permite a los alumnos acercarse a situaciones similares a la realidad pero en forma ficcional” (p.55). Estas actividades dan lugar a establecer no solo clases más dinámicas y divertidas para los estudiantes, sino apuntar a insertar la pedagogía basada en proyectos en el quehacer pedagógico e investigativo, tomando como escenario los aspectos socioculturales de los estudiantes. Por consiguiente, las actividades de simulación en inglés, no solo se convierten en un mecanismo para colocar en práctica expresiones cotidianas, vocabularios, incluso las reglas gramaticales, sino que se convierten en una oportunidad para que se realice un proceso reflexivo y crítico, bien sea para plantear posibles soluciones inmediatas o a futuro o para cooperar con la transformación de las prácticas pedagógicas, especialmente desde el fortalecimiento del habla del idioma inglés como lengua extranjera.

## **Marco metodológico**

### **Intencionalidades en la construcción de la práctica pedagógica**

Dentro de las prácticas pedagógicas es sumamente necesario contar con un instrumento para recolectar y registrar las experiencias que se vayan teniendo, según unas intencionalidades, y a su vez sirve como pauta para los docentes dentro de un proceso investigativo. Por ello, el diario de campo debe converger con las metodologías de retroalimentación en aras de apuntar a la reflexión y el fortalecimiento continuo del aprendizaje de los estudiantes (Tejada y Ruiz, 2016).

Cabe anotar que, las reflexiones dentro de las investigaciones y prácticas pedagógicas son sistemáticas y constantes, por ello la sistematización de las vivencias y reflexiones que suscitan en cada una de ellas incurre en elementos importantes que nutren las prácticas mismas o las de aquellos agentes educativos quienes propenden por realizar cambios o tomar decisiones en las dinámicas de trabajo desde el espíritu pedagógico, metodológico o investigativo en el quehacer profesional (Zabalza, 2004).

El fortalecimiento o desarrollo del nivel de habla se adquiere a través de hábitos de práctica constante; que le dan significado al currículo. Las prácticas conversacionales juegan un papel fundamental en la adquisición de una lengua extranjera, ello puede garantizar la función del lenguaje y la adaptación al mismo. Es por eso que, la simulación como estrategia didáctica para el desarrollo y fortalecimiento del nivel de habla del idioma inglés de los estudiantes de grado undécimo de la Institución Educativa San José del Distrito de Turbo, Departamento de Antioquia, implica la planeación, organización y ejecución de actividades secuenciales que propendan por alcanzar los aprendizajes esperados desde el saber y el saber hacer; aspirando a la aplicación y afianzamiento del modelo de pedagogía por proyectos. Uno de los enfoques de la

pedagogía por proyectos es la inserción en la realidad sociocultural de los estudiantes. “La pedagogía por proyectos es una herramienta de cambio profundo que permite a los docentes enriquecer su quehacer educativo alejándose de la rutina y la repetición sin sentido al vincular la enseñanza con el contexto específico de la escuela” (Pérez y Rincón, 2009, p.8).

### **Metodología**

Esta propuesta pedagógica con las estrategias de resignificación desde el aspecto didáctico empleadas para el aprendizaje del idioma inglés desde la competencia de habla. Es decir, esta propuesta entreteje la teoría y la práctica desde el aula de clase, específicamente con los estudiantes de grado undécimo de la Institución Educativa San José, teniendo en cuenta los componentes sociolingüísticos y pragmáticos inherentes al habla del idioma inglés como competencia comunicativa. Es ahí donde la simulación toma gran sentido dentro de este proceso investigativo con las actividades prácticas que se plantean. Además, este ejercicio que se da a través de la propuesta, incide en un cambio dentro las mismas propias prácticas, ya que son las realidades de los estudiantes de grado 11 y el docente en formación las que están latentes; esto implica que se realice una reflexión constante de los avances o resultados esperados en cada sesión o clase, sin perder de vista los propósitos que direccionan la propuesta a nivel general.

Ahora bien, Pérez (2003) afirma que “desde la perspectiva de la investigación sobre la propia práctica, no es posible innovar sin investigar.” (p.74). Así pues, la investigación será el eje central de la propuesta, cuyos resultados no serán estáticos; de modo que, no se augurará aceleradamente a una innovación en las prácticas pedagógicas del aprendizaje del idioma inglés sin una verdadera reflexión pedagógica desde una posición crítica.

Por consiguiente, esta investigación se lleva a cabo desde la perspectiva del enfoque cualitativo, con base en la explicación de significados. También se fundamentan en la

interpretación de las informaciones y los datos. Guerrero (2016) afirma que “la investigación cualitativa tiene ilimitadas posibilidades para poder analizar los diferentes sucesos que se puedan presentar de acuerdo a cada caso o tipo de estudio. Nos permite investigar aspectos sociales del comportamiento humano” (p.9).

Así mismo, esta investigación contiene elementos del enfoque cualitativo, debido a que dentro de este enfoque los investigadores se interesan por acceder a las experiencias, interacciones y en una manera que deje espacio para las peculiaridades de esas vivencias. (Flick, 2015).

De otro modo, se inserta en esta investigación un enfoque comunicativo, debido a que desde esa perspectiva se despliega un proceso de reflexivo y crítico de las estrategias audiovisuales y desde la oralidad que se pueden emplear para la enseñanza de cualquier idioma, en este caso del inglés. El propósito primordial es emplear la comunicación, teniendo en cuenta las situaciones y necesidades del educando, aspectos sociales o culturales, determinando las idoneidades que el estudiante ansía desarrollar, bien sea, desde la comprensión y expresión oral o escrita. La propuesta pedagógica estará enmarcada en la competencia de habla del idioma inglés como lengua extranjera, por ello es muy importante determinar actividades de simulación que motive a los estudiantes a ser protagonistas de la construcción de aprendizaje, con la compañía del docente, encargado de orientar los procesos pedagógicos dentro y fuera del aula; por ende, con el enfoque comunicativo los estudiantes se sienten más libres para utilizar el lenguaje oral de manera más espontánea y natural en un ambiente rico en estimulación lingüística.

Otro elemento importante dentro del aspecto metodológico es el equipo de trabajo y los espacios a utilizar dentro de esta propuesta pedagógica. De esta manera, en esta propuesta participaron los estudiantes de grado undécimo de la Institución Educativa San José. Ellos se

interesaron en participar porque se sienten motivados para desarrollar la competencia de habla del idioma inglés como lengua extranjera; de igual forma, los espacios a utilizar son el salón de clase y sala de sistemas, que son los escenarios claves para el desarrollo de las actividades de simulación que dan cuenta de la efectividad de la propuesta pedagógica.

La evaluación de esta propuesta pedagógica se basó en dos encuestas: diagnóstica y evaluativa. Estas encuestas son aplicadas en el primer y último encuentro respectivamente. Las preguntas de las encuestas están en concordancia con los productos académicos de la implementación de las actividades de simulación planteadas (videos, monólogos), en las cuales se analizara el avance de los estudiantes en el nivel de habla, facilidad para expresar ideas y el nivel de satisfacción de los mismos al participar de la ejecución de la propuesta pedagógica e investigativa.

Además, se aplicó una serie de actividades que responden a un saber y un saber hacer desde el componente disciplinar. Estas actividades divididas en momentos significativos se convierten en una secuencia didáctica. Aunque la secuencia didáctica apunte más a los aprendizajes que deben desarrollar los estudiantes en cada disciplina, en este caso, los aprendizajes desde el idioma inglés dentro de las competencias sociolingüísticas y pragmáticas, enfocada al componente de habla, de manera indirecta acobija elementos interdisciplinarios que pueden converger directa o indirectamente con otras disciplinas, otros enfoques o itinerarios formativos.

Es de anotar que, cada momento que se planeó dentro de las actividades le dieron sentido a la secuencia didáctica, a su vez, responder de a las aristas que se pueden tejer en aras de descubrir o establecer las maneras como la simulación ayuda al nivel de habla del idioma inglés, así como se plantea en la pregunta de esta investigación. Según Davini (2008) “la simulación es

un método de enseñanza que se propone acercar a los alumnos a situaciones y elementos similares a la realidad” (p.144); por consiguiente, la secuencia didáctica denominada “A wonderful flight” envolvió actividades que exponen a los estudiantes o participantes a representar las situaciones contextuales, a través de dramatizados y monólogos, teniendo en cuenta el enfoque cualitativo que emerge en esta propuesta pedagógica. En el enfoque cualitativo relativo a la enseñanza, los elementos indispensables para establecer una investigación pedagógica son, esencialmente, los participantes o individuos, las actuaciones, significados y las circunstancias personales y colectivas.

Finalmente, esta secuencia didáctica da apertura a la continuidad o aplicación de otras actividades o más momentos formativos que solidifiquen las evidencias de aprendizaje y dominio de conversaciones espontáneas y sencillas de temas de interés de los estudiantes, como es el caso de conversar, planear y simular el primer vuelo al extranjero.

### **Producción de conocimiento pedagógico**

Las prácticas pedagógicas deben estar alimentadas de experiencias en la que subyacen indicadores culturales, ritmos de aprendizajes y no solo el método. Por ello, hacer una reflexión a raíz de las observaciones y el desarrollo mismo de las clases respecto debe conllevar a establecer pautas claras que apunten a responder y encontrar la verdadera esencia del oficio de enseñar. Pérez (2003) afirma que “las investigaciones sobre la propia práctica, por su naturaleza misma, no pueden asumir la posición ingenua de voy a aplicar esto a ver cómo me va” (p.73). Esta opción se desvirtúa debido que las prácticas pedagógicas no deben convertirse en un juego a la suerte, o quizá la repetición de otro maestro que intentó hacer lo mismo; sino más bien, las prácticas pedagógicas por sí misma deben estar arraigadas a un proceso organizacional desde el ámbito pedagógico, que incluye el ambiente sociocultural en el que se desenvuelven los estudiantes o aprendices y las necesidades e intereses de los educandos.

De esta manera, el enfoque de la práctica pedagógica deberá responder a asuntos reflexivos relacionados con el qué enseñar, cual es el objetivo clave y los motivos sólidos que me permitirán como maestro hacer una planeación, ejecución y evaluación de los aprendizajes desarrollados en los encuentros pedagógicos y formativos. Estos interrogantes conllevan a plantear preguntas de investigación que intenten analizar y resolver alguna necesidad que se presente a nivel educativo o pedagógico; dicha pregunta será la ruta que orientará las prácticas mismas, lo cual le da un sello, identidad y un aporte distinto a los lineamientos educativos. De no ser así, el maestro estaría cayendo en el círculo de la imitación de prácticas de otros maestros, sin querer decir que las prácticas del docente imitado hayan sido buenas o mal, sino que el maestro en formación o en ejercicio tenderá a realizar una investigación que probablemente ya se haya abordado.

Cuando un docente en formación se encuentra realizando sus prácticas pedagógicas es posible llegue a realizar las mismas actividades o utilizar las metodologías del maestro titular, sin embargo el fin de las prácticas pedagógicas se centra en pedagogía innovadora dentro al aula de clase, lo cual podría generar un ambiente tenso entre ellos, ya que si su comportamiento rompe el esquema tradicional de un posible adiestramiento del maestro titular hacia el practicante denominada pensamiento técnico-artesanal. Siendo así, el practicante debe asumir, más bien, una posición de agente educativo investigador, generando finalmente propuesta de intervención de las observaciones, experiencias, actitudes críticas y el apoyo de otras investigaciones que soportan el quehacer pedagógico no solo desde lo metodológico.

Así pues, el maestro en formación debe ser consiente que en las prácticas pedagógicas tiene que estar planeadas y organizadas incluso desde una mirada de pedagogía de proyectos, revisando así las aristas que jugaron a favor dentro el ámbito educativo para ser finalmente sistematizadas y extraídas como insumo educativo transformador, no como manual de instrucción.

La columna vertebral de esta propuesta pedagógica es la pregunta de investigación planteada desde las fases de planeación y organización de la propuesta, por ello es necesario evocar nuevamente dicho planteamiento para hilarlo con los conocimientos que brotan en el desarrollo de la práctica pedagógica. ¿De qué manera las actividades de simulación fortalecen el nivel de habla del idioma inglés de los estudiantes de grado undécimo de la Institución Educativa San José del Distrito de Turbo, Departamento de Antioquia?

La construcción del saber pedagógico debe ser un ejercicio inyectado de los fenómenos sociales, ambientales, políticos, económicos y culturales para darle un verdadero sentido a la educación que se imparte desde las instituciones educativas o cualquiera de los espacios

formativos en los que incursiona el ser humano, lo que conlleva a los agentes educativos a participar de la construcción y organización de un currículo con el fin de establecer una ruta de clases significativas dentro del aula de clase, lo cual no es tarea fácil, puesto que ello no implica el hecho de la selección de las temáticas únicamente. Según Stenhouse (2017) “El currículo no es un temario – una mera lista de contenidos a cubrir” (p.9).

El currículo comprende la significación como punto central, no solo las actividades o procesos desde lo temático, sino la convergencia entre las informaciones científicas y las realidades o situaciones que afectan, regulan o ayudan a darle un giro al significado desde la reflexión crítica acerca de las conceptualizaciones que hemos acostumbrado a repetir desde las aulas de clase; y esto obliga, de manera directa o indirecta a que los docentes estén a la vanguardia no solo de los contenidos y objetivos de las clases, sino que exista un constante impulso por perfeccionar su quehacer pedagógico. “El profesor es un artista cuyo medio consiste en las transacciones interpersonales de conocimiento” (Stenhouse, 2017, p.11).

El aprendizaje no puede ser inactivo o incluso muerto en cualquiera de las disciplinas; por ejemplo, la adquisición o dominio del idioma inglés como lengua extranjera se ha venido desarrollando bajo un esquema tradicional en algunas instituciones educativas en los niveles básica primaria, secundaria y media vocacional. Las clases tradicionales de la enseñanza del idioma inglés se siguen impartiendo desde la memorización de vocabularios, ejercicios lingüísticos a partir de la lectura y escritura con base en unos contenidos gramaticales, y apuntando principalmente a la obtención resultados satisfactorios en pruebas externas en las que se evalúa el idioma inglés.

No obstante, existe una brecha respecto a lo que se enseña y cómo se enseña el idioma inglés en algunas instituciones frente a las competencias que se pretenden desarrollar en los

estudiantes de cada uno de los grados y niveles según el currículo sugerido para el inglés desde el Ministerio de Educación Nacional, basado en los Estándares Básicos de Competencias para el área de inglés, los cuales son establecidos de acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. Todo este andamiaje pedagógico se abarcó en el Programa Nacional de Bilingüismo, que en últimas el objetivo y desafío se centra en que los ciudadanos sean capaces de comunicarse en inglés, y que los estudiantes de grado undécimo alcancen y demuestren las habilidades que se establecen para el nivel intermedio o B1.

Ahora bien, Cárdenas (2006) objeta la capacidad según las realidades del país respecto al bilingüismo, puesto que la intensidad horaria para la enseñanza del inglés no es suficiente, sumado a ello hay penuria de materiales educativos actualizados y por competencias, pocos profesores calificados, las aulas de clase contienen muchos estudiantes y, en general, existen pocas posibilidades de interactuar en inglés de manera constante en espacios diferentes a la clase de inglés.

De acuerdo a lo anterior, el punto de tensión entre la teoría y la práctica está en que el dominio del idioma inglés se debe reflejar finalmente en el habla, para poder establecer una comunicación más efectiva. Con base en algunas experiencias en espacios pedagógicos con docentes de inglés y estudiantes de diferentes grados, se puede aseverar que es probable quien hable inglés sepa leerlo y escribirlo, al mismo tiempo conocer de manera directa o indirecta las reglas gramaticales. Pero, no es tan seguro que quien sepa escribirlo o leerlo tenga la capacidad de participar de debates, foros, defenderse en conversaciones cotidianas, tales como hacer compras, dar y solicitar información, participar de conversatorios de tipo educativo, político o de cualquier otra índole.

A nivel didáctico, el abismo sigue presentando tensiones entre la teoría y la práctica, quizá porque se sigue evidenciando que algunos docentes de inglés proponen actividades especialmente centradas en el componente lingüístico, que no deja de ser muy importante en el conocimiento de la lengua inglesa; pero siguiendo siendo muy pocos los talleres formativos que inmiscuyen el componente sociolingüístico y pragmático. He aquí donde se encuentra el arte del docente de inglés, quien debe ser capaz de carpintear de manera pedagógica en el currículo y volcar las actividades a espacios donde los estudiantes puedan no solo practicar y aprender este idioma, sino también a hacer reflexiones y aportes a las realidades o situaciones en las que viven a través del desarrollo del habla.

Cuando la enseñanza del idioma inglés está atravesada por un enfoque comunicativo, las evidencias que se proyectan desde el saber, el saber hacer y el saber ser dentro del currículo y planeadores de clase tienen un verdadero sentido, y se realiza a través de la interacción entre los participantes, para poner en práctica lo que se aprende. Por ende, pocas son las clases de inglés desde el método situacional, el cual nació en Gran Bretaña a raíz del avance del enfoque oral.

Esta propuesta pedagógica dinamiza el currículo de inglés; además, proporciona una enseñanza y aprendizaje más activo, motivacional y participativo, en el que se simulen las situaciones que se viven a diario; lo cual obliga a organizar una secuencia pedagógica significativa y gradual, en aras de brindarle a los estudiantes las herramientas necesarias comunicarse en inglés de manera oral.

Se reitera que, un aprendizaje significativo está basado en la aplicabilidad de los conocimientos en la vida persona o de cualquier otra índole de los aprendices. Si lo que los estudiantes aprenden no responde a las necesidades, gustos, contextos o aspiraciones de los mismos, el conocimiento puede ser inerte, sin sentido. Por ello la simulación como estrategia

didáctica para el fortalecimiento del nivel de habla de los estudiantes de la Institución Educativa San José del Distrito de Turbo, Departamento de Antioquia, es una propuesta pedagógica que aporta y combate la apatía, miedo e inseguridad de los educando del grado en mención, a participar de conversaciones en inglés, de acuerdo al nivel en el que cada uno se encuentra. Una vez los estudiantes se sientan motivados a aprender, ellos mismos comenzarán a obtener hábitos de estudios bajo el aprendizaje autónomo, lo que implica que haya producción de conocimiento desde los gustos e intereses de los mismos.

Por tanto, esta propuesta de investigación pedagógica evoca la articulación real del currículo de inglés (que emerge de los estándares básicos de competencias y los contextos socioculturales de los aprendices; con el fin de lograr que los estudiantes desde la simulación de realidades aprendan y fortalezcan el componente de habla de este idioma; lo que implica darle función al lenguaje, no solo desde lo gramatical y memorización de vocabularios, sino desde el análisis de problemáticas sociales, ambientales o de otra índole, que para poder hablar de ello, necesariamente se requiere conocimientos transversales o de otras disciplinas. Este es un verdadero ejercicio reflexivo y sistemático que el docente de inglés debe incorporar en sus prácticas pedagógicas en el aula y fuera de ella.

De esta manera, los estudiantes no solo aprendan a pronunciar y entonar en inglés, sino a tener conversaciones en inglés de manera gradual, sencilla pero con la fluidez y apropiación de la temática que se requiere en según el escenario de participación y nivel de inglés del estudiante.

### **Análisis y discusión**

La secuencia didáctica denominada “A wonderful flight fue diseñada desde el aspecto pedagógico y didáctico, en aras de transformar estrategias educativas que permitan fortalecer el habla del idioma inglés desde las actividades de simulación, tales como dramatizados y monólogos como mecanismo de evaluación de la propuesta pedagógica.

Durante la implementación de las actividades, se puede analizar que en la primera actividad, los estudiantes estaban un poco temerosos en participar de esta experiencia investigativa. Una de las razones radicaba en los vacíos relacionados con conocimientos previos desde el área de inglés, especialmente vocabularios básicos para establecer conversaciones simples o de temas de interés.

Una de las reflexiones que emergieron a raíz del ejercicio diagnóstico fue la importancia de reconocer que muchos de los estudiantes de la Institución Educativa San José no alcanzan el nivel básico del idioma inglés en los cuatro componentes, tales como lectura, escritura, escucha y menos desde la conversación. Este análisis y reflexión fue un plus fundamental para motivar a los estudiantes a participar y aprender significativamente no solo desde las actividades futuras desde la propuesta pedagógica, sino de comenzar a practicar más seguido el componente de habla en inglés. La concienciación fue la gran ganancia de este momento inicial.

De hecho, aprender inglés desde la realidad es una estrategia que permite involucrar de manera significativa a los estudiantes en el currículo, así como se ha reiterado en los componentes teóricos de esta propuesta pedagógica. Esta premisa es el parafraseo de lo que los estudiantes evaluaron durante la planeación del anhelado viaje al extranjero. Este elemento de motivación combate de entrada la apatía que los estudiantes han profesado a lo largo de su vida

escolar respecto al aprendizaje de esta lengua extranjera, aunque aún les preocupe la calidad del discurso en forma y fondo (hablar bien en inglés).

En concordancia, evidenciar los dramatizados como mecanismo de evaluación de la propuesta y buscando la integración y respuesta entre los propósitos de la propuesta misma y las actividades planteadas en la secuencia didáctica, se demostró, entonces, el gran potencial en habilidades comunicativas que tenían los integrantes de cada grupo; además, ver en acción la propuesta de investigación fue de gran avance, ya que los estudiantes mostraron su mejor esfuerzo por pronunciar bien el guion que les correspondía; y, a pesar de haber errores de pronunciación, los participantes no se detuvieron y continuaron arriesgándose a continuar con el discurso y la actuación. Los guiones planeados en el segundo momento de la primera actividad de esta secuencia didáctica fueron modificados en cierta medida después de la práctica conversacional; sin embargo el propósito primordial de esta actividad de simulación era que los estudiantes se arriesgaran a hablar en inglés.

Por su parte, los monólogos que cada uno de los estudiantes realizó, expresando cómo se sintieron en el viaje, los gustos y experiencias en el viaje, fueron un punto clave en la actividad de cierre que corrobora la importancia de fundamentar la práctica pedagógica en los gustos e intereses de los estudiantes, esto genera, no solo interacción en el aula, sino que le da función al lenguaje de una manera activa dentro del componente sociolingüístico y pragmático. Este mecanismo de evaluación se convirtió en un pilar fundamental de autoevaluación para que los estudiantes pudieran determinar sus verdaderos avances dentro de los componentes fonéticos y fonológicos, tales como pronunciación, entonación, acentuación y fluidez.

Aquí es significativo destacar la importancia de la planeación y registros de experiencias pedagógicas; debido a que estos elementos ayudan a direccionar un proceso educativa que

cumpla con unos propósitos y lineamientos claros, dando respuesta a las necesidades, gustos e intereses no solo de los educandos como población central, sino del ente educativo que se responsabiliza de brindar educación de calidad y actualizada.

Por otra parte, los docentes de inglés que pertenecen al proyecto institucional de bilingüismo de la Institución Educativa San José, quienes evidenciaron esta clase, aportaron una reflexión de incorporar u orientar los semilleros de inglés bajo este tipo de metodologías que atraen más a los estudiantes. Esta reflexión se dictamina al ver la seguridad con la que se expresan los estudiantes a pesar de los errores a nivel de pronunciación que estén cometiendo. Es de aclarar que dichos errores no se cometieron a propósito, sino que hace parte del ejercicio de ir mejorando de manera continua en cada práctica conversacional.

Por ello, al momento del diligenciamiento de la encuesta evaluativa, fue interesante la reflexión que cada uno realizaba antes de responder, cuestionándose con los interrogantes que planteaba dicho instrumento; ejemplo de ello era si verdaderamente este tipo de actividades contribuían al mejoramiento de la habilidad de habla, o solo se puede visualizar como una actividad dinámica y de motivación para el aprendizaje del idioma inglés; es decir, un método para combatir la apatía como se expresa en el diagnóstico de la propuesta pedagógica. Es importante anotar, las reflexiones que se generaron tuvieron un tinte más de autoevaluación; en otras palabras, cada estudiante evaluaba su participación y entrega en el proceso de formación, más allá de los comentarios negativos que posiblemente se suscitaron en el desarrollo de cada una de las etapas de las actividades de la secuencia didáctica.

Otro análisis importante en el desarrollo de las actividades es el tema relacionado la sensibilidad social que puede generar este tipo de actividades de simulación; es decir, los estudiantes concuerdan en su totalidad que no solo es importante mejorar en las competencias

comunicativas desde el área de inglés, sino hacer un análisis reflexivo y crítico de los temas que se abordan dentro de las conversaciones que se proponen. Este proceso de análisis y discusión surgió una vez aplicada la encuesta evaluativa, cuyo ejercicio reflexivo evocó principalmente la valoración positiva de la simulación como estrategia didáctica y de interacción en el aula como un aliado para el desarrollo y fortalecimiento de las competencias comunicativas del idioma inglés, especialmente de la capacidad habla según los criterios o aprendizajes según el Marco Común Europeo.

## Conclusiones

La simulación como estrategia didáctica para el fortalecimiento del habla del idioma inglés hizo gran efecto en los estudiantes de la Institución Educativa San José del Distrito de Turbo; resultado con aristas positivas dentro de la experiencia pedagógica e investigativa, cumpliendo con el propósito central de promover actividades de interacción en el aula de clase, de tal manera que los estudiantes del grado en mención se motivaran a hablar en inglés.

Por tanto, la gran ganancia durante estos encuentros investigativos y formativos desde el componente pedagógico, es sin duda haberse logrado una empatía entre los estudiantes y la adquisición o aprestamiento desde el habla de inglés como lengua extranjera. Definitivamente la implementación de las actividades revela el gran desafío que está latente para los docentes de inglés, desde las estrategias didácticas para la enseñanza de este idioma, así como desde la articulación del currículo con la realidad de los estudiantes como parte de la motivación de un aprendizaje significativo.

Se afirma, entonces, que la simulación es una estrategia didáctica efectiva para colocar a conversar el currículo de inglés con la realidad o contexto de los estudiantes; potenciando principalmente el componente de habla; nutrido por los otros componentes como lectura, escritura y escucha en inglés.

La simulación propicia escenarios académicos dándole función al lenguaje; esta premisa se evidencia en los resultados de la implementación de la experiencia pedagógica, en la que se refleja la importancia de socavar pedagógicamente las competencias sociolingüísticas y pragmáticas contenidas en el currículo de inglés, para responder de manera contundente y asertiva a la demanda y desafíos de la educación del nuevo siglo.

Esta propuesta pedagógica revela que aún existe una gran brecha entre los propósitos que subyacen en la competencia de habla según el Marco Común Europeo y las realidades institucionales respecto al nivel de inglés de los estudiantes de grado undécimo de la institución educativa en mención. Sin embargo, la simulación coopera con la motivación para aprender inglés y ayuda a mejorar elementos fonéticos y fonológicos, tales como la pronunciación, entonación y fluidez.

El desarrollo de las actividades de la secuencia pedagógica muestra el valor de incorporar las tecnologías de la información y la comunicación en este proceso educativo, pues con este tipo de herramientas se avanza significativamente en los elementos del habla; debido al aprovechamiento de aplicaciones que ayudan a mejorar la pronunciación y comprensión de expresiones en inglés en contexto. De ahí la importancia proponer actividades llamativas a los estudiantes, erradicando el sistema de enseñanza del idioma inglés de manera tradicional, como la memorización y la aprehensión de reglas gramaticales sin ningún propósito comunicativo aterrizado a la realidad. Ahora bien, aunque las pruebas saber son un indicador de calidad para las instituciones educativas, desde el área de inglés se puede trabajar este elemento no solo desde la escritura y lectura, sino también desde el habla; allí los estudiantes reconocen terminologías, vocabularios técnicos y expresiones articuladas a la intención semántica que se refiere el texto.

Finalmente, esta propuesta pedagógica e investigativa demuestra que la simulación permite no solo el acercamiento a la realidad, y exhorta a asumir una postura crítica y reflexiva sobre sucesos actuales que impactan de manera positiva o negativa en los estudiantes que participaron de esta experiencia pedagógica; ello genera sensibilidad social, lo cual se puede expresar a voz viva en un discurso organizado en inglés como un idioma universal y comercial.

## Referencias

- Cárdenas, M. L. (2006, September). *Bilingual Colombia: Are we ready for it? What is needed* [Conference]. In 19th Annual EA Education Conference, Bogotá, Colombia.  
[https://www.researchgate.net/publication/238773867\\_Bilingual\\_Colombia\\_Are\\_we\\_ready\\_for\\_it\\_What\\_is\\_needed](https://www.researchgate.net/publication/238773867_Bilingual_Colombia_Are_we_ready_for_it_What_is_needed)
- Carrillo, A. T., & González, L. C. (2007). La sistematización como práctica formativa e investigativa. *Pedagogía y saberes*, (26), 41-50.  
<https://doi.org/10.17227/01212494.26pys41.50>
- Carvajal-Portuguez, Z. E. (2013). Enseñanza del inglés en secundaria: una propuesta innovadora. *Revista Educación*, 37(2), 79-101. <https://www.redalyc.org/pdf/440/44029444004.pdf>
- Davini, M. C. (Ed.). (2008). *Métodos de enseñanza. Didáctica general para maestros y profesores*. Buenos Aires. Santillana.
- Flick, U. (2015). *El diseño de la investigación cualitativa*. Ediciones Morata.
- Guerrero Bejarano, M. A. (2016). *La investigación cualitativa*. :  
<https://doi.org/10.33890/innova.v1.n2.2016.7>
- Pérez Abril, M. (2003). La investigación sobre la propia práctica como escenario de cambio escolar. *Pedagogía y saberes*, (18), 70-74.  
<https://revistas.pedagogica.edu.co/index.php/PYS/article/view/6115>
- Pérez Abril, M., & Rincón, G. (2009). Actividad, Secuencia Didáctica y Pedagogía por Proyectos: Tres Alternativas para la Organización del trabajo Didáctico en el Campo del lenguaje. Bogotá. CERLAC. <https://es.slideshare.net/cslozano/actividad-secuencia-didacticoprojectomauricio-perez-gloria-rincon>

- Sánchez, M. (2013). La simulación como estrategia didáctica: Aportes y reflexiones de una experiencia en el nivel superior. *Argentina: Universidad Nacional de la Patagonia San Juan Bosco*, (2), 55-60.  
[http://igeopat.org/parrafosgeograficos/images/RevistasPG/2013\\_V12\\_2/20-5.pdf](http://igeopat.org/parrafosgeograficos/images/RevistasPG/2013_V12_2/20-5.pdf)
- Serra, A. (2012). *La traducción como recurso para la enseñanza del inglés en una clase de 1º de bachillerato*. [Trabajo de fin de máster, Universidad Internacional de La Rioja].  
Repositorio Digital UNIR. <https://reunir.unir.net/handle/123456789/658>
- Stenhouse, L. (2017). La investigación del curriculum y el arte del profesor. *Revista Investigación en la Escuela*.  
<https://revistascientificas.us.es/index.php/IE/article/view/8658>
- Tejada, J. y Ruiz, C. (2016). Evaluación de competencias profesionales en educación superior: retos e implicaciones. *Educación*, 21(19), 17-39.  
<https://www.redalyc.org/pdf/706/70643085001.pdf>
- Zabalza, M. A. (2004). *Diario de clase: un instrumento de investigación y desarrollo profesional*. Editorial Narcea.

### **Anexos**

En el siguiente link se puede evidenciar los soportes de cada momento según las actividades planeadas en la secuencia didáctica e implementada en la Institución Educativa San José, perteneciente al Distrito de Turbo – Antioquia. Además, el archivo drive contiene las evidencias del video sobre la explicación preliminar de la propuesta pedagógica y los respectivos consentimientos informados de los estudiantes que participaron de la experiencia pedagógica. Explore cada una de las carpetas para visualizar los respectivos soportes.

[https://unadvirtualedu-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/wmosquerat\\_unadvirtual\\_edu\\_co/EiHWkLKrq0ROsE4LQyU6ZnwBRZXYtmtm1JaQY5NSnZPnfQ?e=SDchhd](https://unadvirtualedu-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/wmosquerat_unadvirtual_edu_co/EiHWkLKrq0ROsE4LQyU6ZnwBRZXYtmtm1JaQY5NSnZPnfQ?e=SDchhd)